

## دوفصلنامه علمی

# زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی (۳۲)

مجله سابق دانشکده ادبیات و علوم انسانی

سال بیست و هفتم، شماره ۸۷

پاییز و زمستان ۱۳۹۸

- بررسی فرآیند خلق معنای واقعیت در زبان نثر رئال - ناتورال چوبک  
اسد آبشیرینی
- قوت/قلوب، ملتقای دو گفتمان دانشمندی و بینشمندی  
اکرم برازنده، امیربانو کریمی
- تحلیل ساختاری ترکیبات وصفی و اضافی نو در غزلیات شمس  
یدالله بهمنی مطلق، منصوره هوش السادات
- بررسی و تحلیل کنش‌ها و ویژگی‌های قهرمان - پهلوان در داستان‌های قهرمانی عامه  
فارسی و مقایسه آن با شاهنامه  
منوچهر تشکری، محمدرضا صالحی مازندرانی، شیما فاضلی
- تشبیه‌های تلمیحی در سروده‌های شفیع کدکنی (م. سرشک)  
حبیب‌الله سلیمی، سید احمد پارسا
- زبان دوانگاره زیبایی‌شناختی هم‌سان: تصوف و سوررئالیسم  
حبیب‌الله عباسی، رسول جعفرزاده
- واکاوی مؤلفه‌های هوش معنوی در ادب عرفانی با تکیه بر مثنوی مولانا  
ملک‌محمد فرخ‌زاد، مژگان زارع‌کهن
- روزگار دوزخی آقای ایاز از منظر زیبایی‌شناسی انتقادی مکتب فرانکفورت  
مهناز فولادی، سهیلا صلاحی‌مقدم، داراب فولادی
- بررسی معنی‌شناختی تخلص «حافظ» به‌مثابه استعاره مرکزی  
سیدعلی قاسم‌زاده، اسماعیل گلرخ ماسوله
- گونه‌های طرح و گسترش تلمیح در محور عمودی نوغزل‌های سیمین بهبهانی  
احمد کنجوری، علی نوری، محمدرضا روزبه، علی حیدری
- متناقض‌نمایی در شعر حزین لاهیجی  
نرگس مرادگنجه، بیژن ظهیری‌ناو، شکرالله پورالخاص
- نقش ارتباط‌های غیرکلامی شعر اخوان ثالث در القای اندیشه یأس و ناامیدی  
پریوش میرزاییان، جهانگیر صفری، امین بنی‌طالبی دهکردی

بسم الله الرحمن الرحيم



دوفصلنامه علمی

# زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی (۳۲)

مجله سابق دانشکده ادبیات و علوم انسانی  
دانشگاه خوارزمی (تربیت معلم سابق)

دوره جدید، سال بیست و هفتم، شماره ۸۷  
پاییز و زمستان ۱۳۹۸

## دوفصلنامه علمی\*

\*صاحب امتیاز: دانشگاه خوارزمی

\*مدیرمسئول: دکتر غلامعلی فلاح

\*سرمدبیر: دکتر غلامعلی فلاح

\*هیئت تحریریه:

دکتر تقی پورنامداریان	استاد پژوهشگاه علوم انسانی
دکتر جلیل تجلیل	استاد دانشگاه تهران
دکتر حکیمه دبیران	استاد دانشگاه خوارزمی
دکتر علی محمد سجادی	استاد دانشگاه شهیدبهشتی
دکتر علی شیخ‌الاسلامی	استاد دانشگاه تهران
دکتر حبیب‌الله عباسی	استاد دانشگاه خوارزمی
دکتر محمود فتوحی	استاد دانشگاه فردوسی
دکتر غلامعلی فلاح	استاد دانشگاه خوارزمی
دکتر سیدمرتضی میرهاشمی	استاد دانشگاه خوارزمی
دکتر بهادر باقری	دانشیار دانشگاه خوارزمی
دکتر عفت نقابی	دانشیار دانشگاه خوارزمی

ویراستار ادبی: دکتر غلامعلی فلاح

ویراستار انگلیسی: دکتر محسن حنیف

مدیر اجرایی: زهرا صابری

حروف چین و صفحه‌آرا: طاهره سادات میراحمدی

دریافت درجه علمی- پژوهشی  $\frac{3/2910/214}{76/3/24}$  و  $\frac{3/2910/368}{80/3/22}$  و  $\frac{3/9832}{86/11/7}$

\*بنا بر ابلاغ وزارت ارشاد، نشریات علمی پژوهشی از این پس صرفاً با عنوان نشریه علمی منتشر می‌شوند.

## درخواست اشتراک

### دانشگاه خوارزمی

دوفصلنامه علمی زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی؛ مجله سابق دانشکده ادبیات و علوم انسانی

نام و نام خانوادگی	مؤسسه	
شغل	تحصیلات	سن
نشانی: استان	شهر	خیابان
کوچه	پلاک	شماره درخواستی
کد پستی	صندوق پستی	تلفن
نشانی الکترونیکی		
مبلغ پرداختی		

شرایط اشتراک:

بهای تک شماره: ۵۰۰۰۰ ریال

دانشجویان: ۳۰۰۰۰ ریال (با ارائه گواهی اشتغال به تحصیل)

بهای اشتراک سالانه: ۲۰۰۰۰۰ ریال

فیش پرداخت وجه اشتراک به حساب ۴۰۰۱۰۷۴۲۰۳۰۰۵۴۷۱ به نام درآمدهای اختصاصی دانشگاه خوارزمی (نزد هر بانکی قابل پرداخت است). شناسه پرداخت: ۳۹۰۰۷۴۲۷۴۱۴۰۱۰۷۰۰۱۴۰۰۲۹۱۵۷۲۰۲۰ به نام درآمد پژوهانه و شماره شبا: ۴۰۰۱۰۷۴۲۰۳۰۰۵۴۷۱. همراه «درخواست اشتراک» به دفتر مجله ارسال شود.

نشانی: خیابان شهید دکتر مفتح، شماره ۴۹، تهران، ایران، کد پستی: ۱۵۷۱۹۱۴۹۱۱ تلفن دفتر تهران: ۰۲۱-۸۶۰۷۲۷۰۱-۰۲۶-۳۴۵۱۰۶۱۱ تلفن دفتر کرج: ۰۲۶-۳۴۵۱۰۶۱۱

پست الکترونیکی دفتر مجله: [mda72@khu.ac.ir](mailto:mda72@khu.ac.ir) و [mdazabanfarsi72@yahoo.com](mailto:mdazabanfarsi72@yahoo.com) این نشریه در پایگاه‌های علمی زیر نمایه می‌شود:

[www.scholar.google.com](http://www.scholar.google.com)

[www.ricest.ac.ir](http://www.ricest.ac.ir)

[www.sid.ir](http://www.sid.ir)

[www.noormags.com](http://www.noormags.com)

[www.ensani.ir](http://www.ensani.ir)

[www.ISC.gov.ir](http://www.ISC.gov.ir)

[www.magiran.com](http://www.magiran.com)

[www.civilica.com](http://www.civilica.com)

گوگل اسکالر

کتابخانه منطقه‌ای علوم و تکنولوژی

مرکز اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی

مرکز تحقیقات علوم کامپیوتری اسلامی

پرتال جامع علوم انسانی

پایگاه استنادی علوم جهان اسلام

مگیران

سیویلیکا

## یادآوری به نویسندگان مقاله

دوفصلنامه علمی زبان و ادبیات فارسی به منظور ارائه نظریه‌ها و یافته‌های علمی پژوهندگان، هر دو فصل یک‌بار منتشر می‌شود. از آنجاکه این مجله فقط مقالات پژوهشی را منتشر می‌کند، لازم است چارچوب مقاله پژوهشی را یادآور شویم.

- مقاله پژوهشی حاوی یک مسئله علمی، نظر، اندیشه، پیام و یا دعوی و دست‌کم روش تازه‌ای است که حاصل تحقیق پژوهنده است و به روشی علمی و منطقی بیان و اثبات می‌شود.
- مقاله در برنامه word ۲۰۰۳ با قلم زر ۱۳ تایپ شود و به صورت الکترونیکی با ثبت نام در سایت مجله به نشانی <http://jpll.khu.ac.ir> ارسال گردد. حجم مقاله از ۲۰ صفحه ۲۴ سطر بیشتر نباشد.
- ساختار مقاله: چکیده ← مقدمه ← متن (طرح مقدمات، بحث) ← نتیجه‌گیری ← پی‌نوشت ← منابع
- چکیده: چکیده در صفحه‌ای جداگانه، در حداکثر ۲۰۰ کلمه شامل مسئله تحقیق، روش کار و نتایج به فارسی و انگلیسی به همراه کلیدواژه‌ها.
- مقدمه: شامل طرح موضوع یا مسئله تحقیق، ضرورت آن و پیشینه تحقیقات انجام شده درباره موضوع.
- نمودارها و شکل‌ها: تا حد امکان به صورت آماده برای چاپ ارائه شوند و جای آن‌ها در متن اصلی مشخص شود. مندرجات جدول‌ها روشن و آشکار باشد و شماره‌گذاری آن‌ها نیز به ترتیبی باشد که در متن می‌آید.
- منابع و مأخذ: در ذکر منابع و مأخذ پایان مقاله الگوی زیر اعمال شود:  
کتاب: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) نام کتاب. نام مترجم یا مصحح. تعداد جلد. نوبت چاپ، محل نشر: ناشر.  
مقاله: الف) از مجلات: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله»: نام نشریه، دوره مجله، شماره، شماره صفحه ابتدا و انتهای مقاله.  
ب) از مجموعه‌ها: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله». نام مجموعه یا کتاب. نام و نام خانوادگی تدوین‌کننده مجموعه. محل نشر: ناشر. شماره صفحه ابتدا و انتهای مقاله.  
پایگاه‌های وب: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان موضوع»، نام و نشانی پایگاه اینترنتی با قلم ایتالیک، تاریخ آخرین بازنگری در پایگاه.
- ارجاعات: در داخل متن دقیقاً به این صورت بیاید: (نام خانوادگی نویسنده، سال نشر: شماره صفحه).
- پی‌نوشت: در پانویس صفحات مقاله هیچ‌گونه توضیحی درج نشود، هرگونه توضیحی با شماره تک به پی‌نوشت - که در پایان مقاله و پیش از منابع و مأخذ می‌آید - منتقل گردد.
- نویسندگان توجه داشته باشند که مقاله ارسالی در هیچ نشریه، سمینار و همایشی منتشر و ارائه نشده باشد. مقالات پس از بررسی و ارزیابی علمی، در صورت تأیید، در نوبت چاپ قرار می‌گیرد.  
مقالات ارسالی برگردانده نمی‌شود.  
مجله در تلخیص و ویرایش مقالات رسیده آزاد است.

دوفصلنامه علمی زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی

## فهرست

- بررسی فرآیند خلق معنای واقعیت در زبان نثر رئال-ناتورال چوبک با تکیه بر داستان «چرا دریا طوفانی شده بود» ..... ۷  
اسد آبشیرینی
- قوت/القلوب ملتقای دو گفتمان دانشمندی و بینش‌مندی ..... ۳۳  
اکرم برازنده، امیربانو کریمی
- تحلیل ساختاری ترکیبات وصفی و اضافی نو در غزلیات شمس ..... ۴۷  
یدالله بهمنی مطلق، منصوره هوش‌السادات
- بررسی و تحلیل کنش‌ها و ویژگی‌های قهرمان-پهلوان در داستان‌های قهرمانی عامه فارسی و مقایسه آن با شاهنامه ..... ۶۷  
منوچهر تشکری، محمدرضا صالحی مازندرانی، شیما فاضلی
- تشبیه‌های تلمیحی در سروده‌های شفیع کدکنی (م. سرشک) ..... ۹۵  
حبیب‌الله سلیمی، سیداحمد پارسا
- زبان دو انگاره زیبایی‌شناختی هم‌سان: تصوف و سوررئالیسم ..... ۱۱۳  
حبیب‌الله عباسی، رسول جعفرزاده
- واکاوی مؤلفه‌های هوش معنوی در ادب عرفانی با تکیه بر مثنوی مولانا ..... ۱۲۹  
ملک‌محمد فرخزاد، مژگان زارع‌کهن
- روزگار دوزخی آقای ایاز از منظر زیبایی‌شناسی انتقادی مکتب فرانکفورت ..... ۱۵۳  
مهناز فولادی، سهیلا صلاحی مقدم، داراب فولادی
- بررسی معنی‌شناختی تخلص «حافظ» به‌مثابه استعاره مرکزی ..... ۱۷۷  
سید علی قاسم‌زاده، اسماعیل گلرخ ماسوله
- گونه‌های طرح و گسترش تلمیح در محور عمودی نوزغ‌های سیمین بهبهانی ..... ۲۰۳  
احمد کنجوری، علی نوری، محمدرضا روزبه، علی حیدری
- متناقض‌نمایی در شعر حزین لاهیجی ..... ۲۲۷  
نرگس مرادگنجه، بیژن ظهیری‌ناو، شکرالله پورالخاص
- نقش ارتباط‌های غیرکلامی شعر اخوان ثالث در القای اندیشه یأس و ناامیدی ..... ۲۵۷  
پربوش میرزاییان، جهانگیر صفری، امین بنی‌طالبی دهکردی
- چکیده‌های انگلیسی ..... ۲۸۵

## Table of Contents

<b>A Survey of the process of Creating the Meaning of Reality in Chobak's Real and Naturalist Prose Style; The Case of "Why the Sea was Stormy" ..</b>	<b>7</b>
Asad Abshirni	
<b><i>Qoto-al-Qolob</i> Abutaleb-e-Makki: The Confluence of Two Scholarly and Insightful Discourse .....</b>	<b>33</b>
Akram Barazandeh & Amirbanoo Karimi	
<b>Structural Analysis of the Descriptive and Additional Compounds in <i>Ghazaliat-e Shams</i>.....</b>	<b>47</b>
Yadollah Bahmani Motlagh & Mansooreh Hoosh-Alsadat	
<b>An Analysis of the Actions and Characteristics of Hero-Pahlavans of Persian Tales and Comparing them with the <i>Shahnameh</i> .....</b>	<b>67</b>
Manouchehr Tashakori & Mohammad Reza Salehi Mazandarani & Shima Fazeli,	
<b>Rhetorical Similes in the Poetry of Shafiee Kadkani .....</b>	<b>95</b>
Habib-Allah Salimi & Sayed Ahmad Parsa	
<b>The Language of Two Homologous Aesthetic Notions: Sufism and Surrealism.....</b>	<b>113</b>
Habib-Allah Abbasi & Rasul Jafarzadeh	
<b>An Analysis of Spiritual Intellect in Mystic Literature: The Case of <i>Mathnavi</i>.....</b>	<b>129</b>
Malekmohammad Farrokhzad & Mojgan Zarekohan	
<b>An Analysis of <i>Ruzegar-e Duzaxi-ye aghaye Ayaz</i> in Light of the Critical Aesthetic of Frankfurt School.....</b>	<b>153</b>
Mahnaz Fooladi & Soheila salahi Moghaddam & Darab Fooladi,	
<b>A Semantic Study of the Pen name of Hafiz as a Central Metaphor.....</b>	<b>177</b>
Sayed Ali Ghasemzadeh & Esmaeil Golrokh Masouleh	
<b>Types of Sketch and Deployment of Allusion on Vertical Axis of Simin Behbahani's New Sonnets .....</b>	<b>203</b>
Ahmad Kanjouri & Ali Nouri & Mohammad Reza Roozbeh & Ali Heydari	
<b>Paradox in the Poetry of Hazin-e Lahiji.....</b>	<b>227</b>
Narges Moradganjeh & Bijan Zahirinav & Shokrollah Pour-Alkhas	
<b>The Role of Non-Verbal Relationship in Akhavan's Poetry in Inducing Thought of Despair .....</b>	<b>257</b>
Parivash Mirzaeian & Jahangir Safari & Amin Banitalebi Dehkordi	
<b>Abstract .....</b>	<b>285</b>

**The Special Issue of the  
Persian Language and Literature**

**Kharazmi University**

**EDITORIAL BOARD**

**Half-Yearly**

\* **Licence Holder:** Kharazmi University

\* **Managing Director:** Qolam Ali Fallah, Ph.D,

\* **Editor-in-Chief:** Qolam Ali Fallah, Ph.D,

\* **Editorial Board:**

Taghi Pournamdarian/ Professor of Institute for Humanities and Cultural Studies.

Jalil Tajlil/ Professor of Tehran University.

Hakimeh Dabiran/ Professor of Kharazmi University.

Ali Mohammad Sajjadi/ Professor of Shahid Beheshti University.

Ali Sheykhol-Eslami/ Professor of Tehran University.

Habibollah Abbasi/ Professor of Kharazmi University.

Mahmoud Fotoohi/ Professor of Ferdowsi University.

Bahador Bagheri/ Associate Professor of Kharazmi University.

Qolam Ali Fallah/ Professor of Kharazmi University.

Seyyed Mortaza Mirhashemi/ Associate Professor of Kharazmi University.

Effat Neghabi/ Associate Professor of Kharazmi University.

**Persian Editor:** Qolam Ali Fallah, ph.D,

**English Editor:** Dr Mohsen Hanif

**Address:** 49, Mofateh Ave., Postal Code: 1571914911

Tehran-Islamic Republic of Iran.

Tel: +98(21)86072701 and +98(26)34510611



**Kharazmi University**

**The Special Issue**  
Of the

**Persian Language and Literature,  
Kharazmi University  
(Half-Yearly) No. 32**

**Faculty of Literature and Humanities**

**Journal of the Faculty of Literature and Humanities**

**Vol. 27, No. 87  
Autumn & Winter 2020  
Tehran, Iran**



Kharazmi University

## Persian Language and literature, Kharazmi University, No.32

Faculty of Literature and Humanities

*Vol. 27. No.87*

*Autumn & Winter 2020*

- A Survey of the process of Creating the Meaning of Reality in Chobak's Real and Naturalist Prose Style; The Case of "Why the Sea was Stormy"
- *Qoto-al-Qolob* Abutaleb-e-Makki: The Confluence of Two Scholarly and Insightful Discourse
- Structural Analysis of the Descriptive and Additional Compounds in *Ghazaliat-e Shams*
- An Analysis of the Actions and Characteristics of Hero-Pahlavans of Persian Tales and Comparing them with the *Shahnameh*
- Rhetorical Similes in the Poetry of Shafiee Kadkani
- The Language of Two Homologous Aesthetic Notions: Sufism and Surrealism
- An Analysis of Spiritual Intellect in Mystic Literature: The Case of *Mathnavi*
- An Analysis of *Ruzegar-e Duzaxi-ye aghaye Ayaz* in Light of the Critical Aesthetic of Frankfurt School
- A Semantic Study of the Pen name of Hafiz as a Central Metaphor
- Types of Sketch and Deployment of Allusion on Vertical Axis of Simin Behbahani's New Sonnets
- Paradox in the Poetry of Hazin-e Lahiji
- The Role of Non-Verbal Relationship in Akhavan's Poetry in Inducing Thought of Despair